

# Задача 3

## Глобальной рамочной программы по биоразнообразию

---

- *Что такое задание 3?*
- *Как будет достигнута Задача 3?*
- *Ответы на Задача 3*
- *Самоопределяющийся выбор*

Этот документ был подготовлен в июне 2024 года для поддержки подготовки к КС-16 КБР в Кали, Колумбия.

Он предназначен для использования в качестве вводного доклада, особенно для коренных народов, и написан с точки зрения прав человека.

Дополнительная информация: [CBD@forestpeoples.org](mailto:CBD@forestpeoples.org)





## Что такое Задача 3?

*Задача 3 ставит амбициозную цель к 2030 году сделать охраняемыми и защищенными территориями 30% природного мира, включая земли, воды и океаны. И, что особенно важно, она обязывает не только признавать вклад Коренных Народов и местных общин, но и активно добиваться признания, уважения, защиты и реализации их прав.*

**Когда?** “Эффективное сохранение и управление по меньшей мере 30 процентами наземных и внутренних водных пространств, а также морских и прибрежных районов, особенно районов, имеющих особое значение для биоразнообразия и экосистемных функций и услуг...”

**Что?** ...К 2030 году...

**Как?** ...посредством экологически репрезентативных, хорошо взаимосвязанных и справедливо управляемых систем охраняемых районов и других эффективных природоохранных мер на порайонной основе с признанием в соответствующих случаях территорий Коренных Народов и традиционных территорий, а также для их интеграции в более обширные наземные, морские и океанические ландшафты, обеспечивая при этом, чтобы любое устойчивое использование, если оно применимо к таким районам,...

**Но никогда без** ...признания и соблюдения прав Коренных Народов и местных общин, в том числе на их традиционные территории.”



**Пути сохранения**



## Как будет достигнута Задача 3?

### Особо Охраняемые Природные Территории (ООПТ)

Большинство крупномасштабных природоохранных инициатив осуществляются условно через особо охраняемые природные территории (ООПТ), под которыми понимается «географически обозначенную территорию, которая выделяется, регулируется и используется для достижения конкретных природоохранных целей.» (Статья 2, КБР). Они могут быть объявлены и управляться правительствами, частными субъектами (трастами или компаниями), Коренными Народами и местными общинами или их комбинацией (например, совместное управление).

*Когда они создаются внешними агентами без соблюдения прав Коренных Народов и местных общин, это может привести к выселению или нарушению прав тех, кто занимает, владеет или использует эти территории.*

### Другие эффективные природоохранные меры на порайонной основе (ДЭПМ или OESMs).

В 2010 году КС КБР приняла еще одну природоохранную политику ([link](#)): Другие эффективные природоохранные меры на порайонной основе (ДЭПМ или OESMs), определяемые как «географически определенная территория, не являющаяся охраняемой, которая управляется и регулируется таким образом, чтобы достичь положительных и устойчивых долгосрочных результатов по сохранению на месте биоразнообразия с сопутствующими экосистемными функциями и услугами и, где это необходимо, культурными, духовными, социально-экономическими и другими ценностями, имеющими местное значение».

*OESMs должны демонстрировать результаты сохранения природы, даже если это не является их целью. Как и ООПТ, эти территории могут управляться рядом субъектов, включая Коренные Народы и местные общины.*



### Коренные и Традиционные Территории

В 2022 году КС КБР признала еще один «путь» сохранения в ГБФ: Коренные и Традиционные Территории (КТТ). Хотя согласованного определения понятия «коренные и традиционные территории» не существует, под ними понимаются земли, территории и участки, принадлежащие, занимаемые и/или используемые Коренными Народами и местными общинами. В контексте Задачи 3 традиционное управление и менеджмент этих территорий способствуют достижению природоохранных результатов.

*Признание территорий Коренных Народов и традиционных территорий не означает, что они также не могут быть признаны охраняемыми территориями (как, например, охраняемые территории Коренных Народов), или они могут быть определены, признаны и отражены в отчетности как ДЭПМ (OESMs) (при наличии свободного, предварительного и осознанного согласия), или они могут быть признаны в качестве вклада в достижение Задачи 3 на своих собственных условиях, как территории Коренных Народов или традиционные территории.*



#### **Что еще вам нужно знать?**

*Задача 3 также подтверждает, что все действия, предпринимаемые для достижения 30%, должны осуществляться «с признанием и уважением прав Коренных Народов и местных общин, в том числе на их традиционные территории».*



Это обязательство признавать и уважать права должно лежать в основе природоохранных мероприятий, принятых в рамках трех описанных выше путей. Оно также требует, чтобы Коренные и Традиционные Территории были признаны и учтены при выполнении Задачи 3 как на национальном, так и на глобальном уровне.



## Ответы на задачу 3

*Крайне важно, чтобы правительства, природоохранные организации и другие участники поняли и применили новую формулировку Задачи 3 для обеспечения того, чтобы ООПТ, ДЭПМ или OESMs и Коренные и Традиционные Территории могли быть учтены при достижении 30% сохраненных и охраняемых земель, вод и океанов.*



Эти субъекты должны признать вклад Коренных и Традиционных Территорий в сохранение биоразнообразия, при этом они не обязательно должны быть определены как ООПТ или ДЭПМ или подпадать под экологическую юрисдикцию государства. Вклад Коренных и Традиционных Территорий (КТТ) в сохранение биоразнообразия должен быть признан способом, приемлемым для затрагиваемых народов и общин, при полном соблюдении их прав, гарантированных на национальном и международном уровнях.

Однако правительства и другие субъекты могут использовать чисто технические подходы, не в полной мере признавать КТТ и сосредоточиться на создании ООПТ и признании ДЭПМ без полного соблюдения прав Коренных Народов и прав, дифференцированных от прав местных общин. Это может привести к созданию природоохранных территорий без свободного, предварительного и осознанного согласия и без предоставления Коренным Народам возможности эффективно участвовать в управлении и распоряжении этими территориями.



Правительства и природоохранные организации часто полагаются на финансирующие организации при создании охраняемых и заповедных территорий. **Это означает, что те, кто предоставляет финансирование, могут оказывать большое влияние на реализацию и управление финансируемыми ими ООПТ или ДЭПМ. Поэтому они обязаны соблюдать применимые стандарты и избегать финансирования природоохранных инициатив, связанных с нарушениями прав человека, и, напротив, могут играть активную роль в обеспечении того, чтобы ООПТ и ДЭПМ выполняли свои цели и обязательства, как указано в Задаче 3.**

## Возможность самостоятельно выбирать

*Коренные Народы и местные общины могут по-разному и на своих условиях участвовать в реализации трех направлений Цели 3. Вот несколько идей:*

- **Особо охраняемые природные территории (ООПТ)**

Если национальное законодательство позволяет, Коренные Народы и местные общины могут работать с правительствами и другими субъектами над созданием охраняемых территорий под руководством Коренных Народов, общин или совместным управлением. Это может привести к созданию ООПТ, которые полностью принадлежат и управляются Коренными Народами и местными общинами или имеют определенный уровень совместных полномочий и ответственности с государственными органами.

- **Другие эффективные природоохранные меры на порайонной основе (ДЭПМ)**

Коренные народы и местные общины могут выбрать способ определения, отчетности и мониторинга ДЭПМ, существующих природоохранных территорий, которыми они управляют и владеют. Это можно сделать без изменения существующих механизмов управления или хозяйствования. Это также можно сделать путем заключения соглашений о сотрудничестве с другими субъектами, например, природоохранными организациями, для поддержки текущих природоохранных мероприятий.



### • **Коренные и Традиционные Территории (КТТ)**

Эти территории - территории Коренных Народов или местных общин (воплощающих традиционный образ жизни), где биоразнообразие уже сохраняется благодаря образу жизни и собственным законам коренных народов или местных общин.

**Чтобы учитываться в Задаче 3, правительства должны признать вклад коренных и традиционных территорий в сохранение биоразнообразия в соответствии с устремлениями самих Коренных Народов или местных общин.** Как отмечалось выше, это может быть сделано в рамках ООПТ и ОЭСМ, но если соответствующие варианты не рассматриваются, признание может быть необходимой альтернативой.

В зависимости от обстоятельств Коренных Народов и национального законодательства, признание Коренных и Традиционных Территорий может стать возможностью получить правовую защиту, титулы собственности, провести демаркацию земель и т.д.

Это во многом зависит от национальных условий и существующей или разрабатываемой национальной нормативно-правовой базы. Добиться официального признания и оформления прав собственности на землю и воду в рамках национальной политики может быть непросто. Первоначально работа с местными властями и другими субъектами может стать способом добиться признания их роли в сохранении биоразнообразия, которое затем может быть включено в национальную политику, программы, инициативы и законы.